

Certified Copy

[stamp:]	Received - HAMBURG - 10/06/2021 EVERSHEDS SUTHERLAND
----------	--

**Higher Regional Court of Munich**

Case No.: 34 Sch 3/20



In the case of

**Etrak Insaat Taahhüt ve Ticaret Anonim Sirketi**, Kasriali Cad., Kombe Apt. No. 13/1,  
Istanbul, Turkey  
- Petitioner -

Attorney of record:

The attorneys of **Gleiss Lutz Hootz Hirsch PartmbB**, Lautenschlagerstraße 21, 70173 Stuttgart, reference  
no. 71681-19 WI/BjEB

versus

**State of Libya**, represented by the Litigation Department, Foreign Disputes Committee, Essidi Street Courts  
Complex, 3rd Floor, Tripoli, Libya  
- Respondent -

Attorney of record:

The attorneys of **Eversheds Sutherland (Germany)**, Rechtsanwälte Steuerberater Solicitors  
Partnerschaft mbB, Stadthausbrücke 8, 20355 Hamburg, reference no. 164064.00020

regarding the recognition and order of enforcement of a foreign arbitral award

the Higher Regional Court of Munich – 34th Civil Division – through Judge Sprickmann Kerkerinck at the  
Higher Regional Court, presiding, Judge Breinl at the Higher Regional Court, and Judge Dr. Stegbauer at the  
Higher Regional Court, issues on 10/04/2021, based on the oral hearing of 08/09/2021, the following

## Order

- I. The petition to declare enforceable the arbitral award dated July 22, 2019, regarding a partial amount of  
€11,000,000, plus interest in the amount of 3 percentage points above LIBOR since 7/31/2019, issued  
in Geneva (Switzerland) by the presiding arbitrator Dr. Kaj Hobér and assessors John M. Townsend  
and Jean Kalicki in the

arbitral proceedings between the Petitioner, as the arbitration petitioner, and the Respondent, as the arbitration respondent, is dismissed.

- II. It is determined that the arbitral award is not to be recognized in this respect in Germany.
- III. The Petitioner shall bear the costs of the order-of-enforcement proceedings.
- IV. The value of the matter in dispute is set at €11,000,000.

## Grounds:

### I.

The Petitioner seeks the order of enforcement of an arbitral award issued in Switzerland in the Petitioner's favor regarding a partial amount plus interest.

The Petitioner is a construction company in the legal form of a corporation with a registered office in Turkey. The Respondent is the Libyan State. The Respondent has real estate in Munich at its disposal.

Until the beginning of the 1990s, the Petitioner carried out numerous construction projects in Libya based on various contracts with state authorities. From 2007 to 2008, a state audit committee dealt with the Petitioner's remuneration claims that had accrued up to that time. Since 2009, the Petitioner has tried without success to collect the amount of LYD 1,721,389,823 calculated by the committee in this regard. Finally, the Petitioner brought an action before the Court of First Instance in Bayda (Libya), which sentenced the Respondent on 10/29/2012 to pay LYD 1,906,360,230 plus interest and an additional LYD 1,000,000,000. On 12/9/2013, the Parties then reached a settlement, under which the Petitioner was to receive LYD 5,420,308,707 in two installments to satisfy all outstanding remuneration claims, and both Parties would forgo taking action against the judgment dated 10/29/2012 at a national or international level. Nevertheless, the Petitioner filed an appeal, on which the judgment was overturned on 1/31/2018. The payment set in the settlement had not yet been paid.

With the written pleading dated 8/29/2016, the Petitioner thus filed a request for arbitration with the International Chamber of Commerce (ICC) in Paris (France),

based on the Bilateral Investment Treaty between Turkey and Libya dated 11/25/2009 (BIT).

Art. 1 BIT in the certified German translation of the English version submitted by the Petitioner reads:

For the purpose of this Treaty;

1. [...]

2. The term "investment," in conformity with the hosting Contracting Party's laws and regulations, shall include every kind of asset, in particular but not exclusively:

(a) shares, stocks, or any other form of participation in companies,

(b) reinvested returns, claims to money, or any other rights having financial value related to an investment,

(c) movable and immovable property, as well as any other rights as mortgages, liens, pledges, and any other similar rights related to investments as defined in conformity with the laws and regulations of the Contracting Party in whose territory the property is situated,

(d) industrial and intellectual property rights related to investments, such as patents, industrial designs, and technical processes, as well as trademarks, goodwill, know-how, and other similar rights,

(e) business concessions conferred by law or by an investment contract, including concessions to search for, cultivate, extract, or exploit natural resources in the territory of each Contracting Party;

provided that such investments are not in the nature of acquisition of shares of less than 10 percent of a company through stock exchanges, which shall not be covered by this Treaty.

For the settlement of disputes, Art. 8 BIT states the following:

1. Disputes between one of the Contracting Parties and an investor of the other Contracting Party, in connection with his investment, shall be notified in writing, including detailed information, by the investor to the recipient Contracting Party of the investment. As far as possible, the investor and the concerned Contracting Party shall endeavor to settle these disputes by consultations and negotiations in good faith.

2. If these disputes cannot be settled as described in paragraph 1 within ninety (90) days following the date of the written notification, the dispute can be submitted, as the investor may choose, to the competent court of the Contracting Party in whose territory the investment has been made or to international arbitration under:

a) [...]

b) [...]

c) the Court of Arbitration of the Paris International Chamber of Commerce.

3. [...]

4. Notwithstanding the provisions of paragraph 2 of this Article:

a) only the disputes arising directly out of investment activities for which the necessary permission has been obtained, if any, in conformity with the relevant legislation of both Contracting Parties on foreign capital, and that have effectively started, shall be subject to the jurisdiction of the International Center for Settlement of Investment Disputes (ICSID), provided that both Contracting Parties become signatories of this Convention, or any other international dispute settlement mechanism as agreed upon by the Contracting Parties;

b) [...]

c) [...]

5. The arbitration awards shall be final and binding for all parties in dispute. Each Contracting Party commits itself to execute the award according to its national law.

Art. 10 BIT reads:

The present Treaty shall apply to investments in the territory of a Contracting Party made in accordance with its laws and regulations by investors of the other Contracting Party before or after the entry into force of this Treaty. However, this Treaty shall not apply to disputes that have arisen before its entry into force.

On 7/22/2019, the arbitral tribunal of the ICC in Geneva (Switzerland) issued an arbitral award in which it upheld in part the request of the Petitioner based on the settlement dated 12/9/2013.

With the written pleading dated 1/16/2020, received by the Higher Regional Court on the same day, the Petitioner requested that the arbitral award regarding a partial amount plus interest be declared enforceable.

With the judgment dated 11/2/2020, the Swiss Federal Supreme Court dismissed the Respondent's appeal against the arbitral award dated 7/22/2019.

The Petitioner requests that:

1. The ICC arbitral award, issued by the arbitral tribunal consisting of arbitrators John M. Townsend, Jean E. Kalicki, and Kaj Hobér (presiding), on 7/22/2019, case no. 22236/ZF/AYZ, with the following content

- I. The objections of the arbitration respondent to the jurisdiction of the arbitral court are dismissed;
- II. The arbitral tribunal has jurisdiction for all claims of the arbitration petitioner that arise from the BIT and are entered in these arbitral proceedings;
- III. The arbitration respondent has violated Art. 2 (2) BIT by not giving the arbitration petitioner's investment fair and reasonable treatment;
- IV. The arbitration respondent must pay the arbitration petitioner damages in the amount of USD 21,865,554.00, including simple interest in the amount of 4% per year that has accrued in the period up to the arbitral award;
- V. The claims of the arbitration petitioner regarding nonpecuniary damage are dismissed;
- VI. All other requests and claims are dismissed;
- VII. The arbitration respondent must pay interest in the amount of 3 percentage points above LIBOR with annual capitalization for the adjudged amount of USD 21,865,554.00 as of the time of notification of the arbitral award.
- VIII. [...]
- IX. [...]

be declared provisionally enforceable in numbers IV and VII regarding a partial amount of €11,000,000.00 plus interest of 3 percentage points above LIBOR since 7/31/2019.

Lastly, the Respondent requests that:

The petition for recognition and order of enforcement of the ICC arbitral award dated 7/22/2019, reference no. 22236/ZF/AYZ, be dismissed in accordance with Art. V (1) letter e) of the UNC [United Nations Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards].

The Respondent is of the view that the Respondent is not subject to German jurisdiction by virtue of state immunity, which applies to the Respondent. In addition, the BIT never entered into force. In any event, the arbitral tribunal misjudged the subject-matter and temporal scope of the BIT. The settlement is nevertheless invalid.

The Petitioner believes, in accordance with the competence-competence principle, that it is for the arbitral tribunal to determine its jurisdiction. The arbitral tribunal also rightly assumed its jurisdiction, and even regardless of whether one views the settlement agreement dated 12/9/2013 or the construction projects as the investment justifying the jurisdiction, the settlement is valid. The claim to money arising from the settlement is certainly, according to the wording of Art. 1 (2) letter b) BIT an investment within the meaning of this provision; additional demands are

not to be made in this regard. Accordingly, other arbitral tribunals would have also viewed settlement agreements as an investment under the BIT in dispute here. The Respondent actually regularly takes the approach of interpreting the protective scope of its bilateral investment treaty as broadly as possible. For example, in the treaty with Austria, investments are described as “entitlements to money and entitlements to contractually agreed-upon payment that has an economic value,” among other things. International bilateral investment treaties usually provide for a broad definition of the term. However, even under the criteria set by the Respondent, an investment exists. But even if the settlement is deemed invalid, the Petitioner’s activities in Libya in the 1980s and 1990s are, in any case, investments according to the BIT. Investments that were made before the BIT’s entry into force also fall under this. Specifically, the dispute regarding the validity of the settlement constitutes a dispute arising from or in connection with an investment. For the time of the occurrence of the dispute, it is irrelevant whether the investment from which the dispute arises has a connection to an earlier investment. What is decisive is that the specific dispute lies after the BIT has entered into force. The Respondent cannot invoke state immunity. Grounds for refusal of recognition therefore do not exist.

## II.

The petition for an order of enforcement is admissible, but unfounded.

1. The jurisdiction of the Higher Regional Court of Munich for the decision follows from Section 1062 (1) no. 4, (2) alt. 2 ZPO [Code of Civil Procedure] in conjunction with Section 7 GZVJu [Regulation on Court Jurisdictions under the State Ministry of Justice] in the version in force from 7/1/2012 to 4/30/2020 (GVBl [State Law and Regulation Gazette] p. 295) because assets of the Respondent are located in Bavaria and the petition for the order of enforcement was received on 1/16/2020.

2. The petition is admissible.

a) The petition is admissible particularly in accordance with Section 1061 (1) ZPO.

b) The petition also meets the procedural requirements. In accordance with Section 1061 (1) sentence 1 ZPO, the recognition and enforcement of foreign arbitral awards follow the UN Convention of 6/10/1958 on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards (UNC). In accordance with Art. IV (1) letter a) UNC, the properly legalized original of the arbitral award or a properly certified copy of such an original must be submitted. This is missing here. However, the favorability principle applies in this regard in accordance with Art. VII (1) UNC, especially since Art. IV UNC is merely to be understood as an evidentiary provision (BGH [Federal Court of Justice

of Germany] NJW [*Neue Juristische Wochenschrift*] 2000, 3650). However, national law requires in Section 1064 (1) and (3) ZPO only the submission of the original or a certified copy of the arbitration award, even for foreign arbitration awards. The Petitioner submitted a certified copy of the arbitral award and thus satisfied the national requirements favorable for recognition.

3. But the petition remains unsuccessful in the matter because the claim asserted in the arbitral proceedings does not fall under the BIT.

In accordance with Art. V (1) letter c) UNC, the recognition of the arbitral award is refused, at the request of the party against whom it is invoked, only if, among other things, that party furnishes to the competent authority of the country where the recognition is sought, proof that the award deals with a dispute not falling within the terms of the arbitration clause. This question is subject to the full review by the Higher Regional Court within the framework of the order-of-enforcement proceedings, as the aforementioned provisions indicate. A competence-competence of the arbitral award is not to be recognized if it also does not arise from Art. 8 (5) BIT. Although the arbitral awards are final and binding for the parties under this provision, this applies only within the framework of the agreed-upon arbitration clause. Contracts under international law are generally to be interpreted so that, on one hand, the contracting parties can achieve the common goal aspired to by way of the contract but, on the other hand, may not be viewed as bound beyond the desired extent. If an arbitral tribunal misjudges the agreement's scope of application, this does not bind the contracting parties (BGH NJW 2013, 3184/3186; BeckOK [*Beck Online-Kommentare*] ZPO/Wilske/Markert, 41<sup>st</sup> ed., Section 1061, margin no. 32; diff. Raeschke-Kessler SchiedsVZ [*Zeitschrift für Schiedsverfahren*] 2018, 1/3 et seq.). This even applies if, as in this case, the unsuccessful party instituted cancellation proceedings to no avail in the country where the arbitral tribunal has its seat in accordance with that country's rules, and the court there affirmed the jurisdiction of the arbitral tribunal (cf. Raeschke-Kessler SchiedsVZ 2018, 1/3).

a) Provided that the arbitral proceedings are linked to the settlement itself, with the payment obligation set forth therein, there is no dispute in connection with an investment in accordance with Art. 8 (1) and (2) BIT. This is because neither the settlement as such nor the claim resulting therefrom constitute an investment within the meaning of this provision.

As a bilateral agreement, the BIT is generally to be interpreted autonomously. Art 1 (2) of the treaty designates as an investment any type of asset and follows that up with a list of examples that in part explicitly names corresponding rights and in part includes claims and means of security associated with investments. It emerges from this that

not every claim to money falls under the subject-matter scope of the BIT, but only those associated with an investment, cf. particularly Art. 1 (2) letter b) of the treaty. Insofar as the Petitioner argues that claims to money as such are named right in this provision, without having to satisfy additional criteria, this is not convincing. The claims to money between the reinvested returns and the other rights with a financial value related to an investment are in the list in Art. 1 (2) letter b) BIT. The fact that the parties to the treaty place under its protection any claim to money but, in contrast to this, always sought to require for other assets a connection with another investment seems inconsistent and thus unlikely, given the context. Arbitral tribunals as well as the Swiss Federal Supreme Court may have assessed this question differently in the past, but the Division is not bound to corresponding decisions. The reference to bilateral investment treaties of the Respondent with other states is also fruitless. If an additional scope of protection arises due to the respective wording selected, this just has no relevance to the understanding of the term “investment” assumed by the parties of the BIT in dispute here. Nothing else arises from the use of otherwise common definitions in the area of international bilateral investment treaties. In part, an investment is understood as the transborder capital outlay for the purpose of purchasing assets (Hofmann/Donath in Ehlers/Fehling/Pünder *Special Administrative Law* I 4th ed. Section 8, margin no. 28). Another perspective takes into account the investment or contribution of money or other economic assets such as title, copyright, or goodwill for the acquisition, production, or distribution of goods in the investment country, whereby the investment must be made on a permanent basis or over a considerable period and without direct consideration in the sense of an exchange relationship (Schwab/Walter *Schiedsgerichtsbarkeit* [Arbitral Jurisdiction], 7th ed., chapter 41, margin no. 5). Occasionally, by referring to the so-called Salini formula, a capital outlay of a certain duration, an expectation of yield with simultaneous entrepreneurial risk, and a contribution of a capital investment for the economic development of the host country are viewed as representative of the term “investment” (Balthasar/Wehland *International Commercial Arbitration*, 2nd ed., C., margin no. 18; Herdegen *Internationales WirtschaftsR* [International Economic Law], 12th ed., Section 23, margin no. 4). Under none of these definitions does the settlement or the claim resulting therefrom meet the criteria for the assumption of an investment. They would even result in an outflow of capital from the investment country. The installment payment agreement in the settlement also does not turn the settlement into an investment of a certain duration, but instead only extends the capital outflow period. The risk of argument about the claim is a specifically entrepreneurial risk to an equally small extent. The waiver of a partial amount from an alleged claim does not



constitute a contribution to the economic development of the host country, but only relieves its budget for the time being.

b) As long as one considers as the link to the arbitral proceedings not the settlement, which would place the legal relationships on a new foundation, or the claim resulting therefrom, but rather the construction projects carried out until the beginning of the 1990s, it seems doubtful whether these are the subject matter of the arbitral award anyway and thus also of the order-of-enforcement proceedings. But this can also remain unanswered, like the question of whether, according to the above statements, investments within the meaning of Art. 1 no. 2, 8 no. 1 BIT are involved. In any case, the temporal scope of the BIT does not cover the construction projects. This is because, in accordance with Art. 10 sentence 2 BIT, the treaty does not apply to disputes that arose before the treaty entered into force. According to the Respondent's submission, the BIT, now as before, did not enter into force, according to the Petitioner's submission on 4/22/2011. However, the disputes over the payment obligations of the Respondent arising from the construction projects have existed since 2009 at the latest. It cannot be said in reply to this that, as a result of the settlement of 12/9/2013, the relationships of the Parties were placed on a new foundation and the disputes resulting therefrom did not arise until after the BIT entered into force. This is because, in this case, the link to the arbitral proceedings would not be the construction projects carried out until the beginning of the 1990s, but rather the settlement.

c) The dilemma also cannot be resolved because one takes into account the conclusion of the settlement to circumvent the temporal limit of the BIT and, to substantiate an investment, simultaneously uses the fact that the disputes, despite the settlement, are ultimately rooted in the construction projects. This is because, as explained above, these two versions are linked to different points with respect to the arbitral proceedings and are thus mutually exclusive. Each argument that attempts to combine them is thus inherently contradictory. In addition, this cannot be consistent with Art. 8 (4) letter a) BIT, under which disputes only directly, that is, not only indirectly, resulting from investments fall under the treaty.

d) If the petition for order of enforcement was thus to be dismissed for the aforementioned reasons, it then does not come down to justifying the additionally presented objections by the Respondent.

4. Because the petition was to be dismissed, it was also to be determined in accordance with Section 1061 (2) ZPO that the

arbitral award is not to be recognized in this regard here in this country.

III.

1. The order for the payment of costs follows from Section 91 (1) ZPO.
2. The setting of the value of the matter in dispute is based on Section 3 ZPO. The value of the matter in dispute for a petition for order of enforcement is generally assessed according to the main claim asserted (Division dated 9/30/2020, 34 Sch 13/18 = IBRRS 2020, 2986; OLG [Higher Regional Court] Frankfurt am Main NJOZ 2018, 1988; BeckOK ZPO/Wendtland Section 3, margin no. 31).

**Applicable Legal Remedies:**

An appeal on the points of law can be filed against this decision. The appeal is only admissible if the case is of fundamental importance or the development of the law or the assurance of uniform case law requires a decision of the Federal Court of Justice.

The appeal must be filed within a strict statutory period of **one month** with

Federal Court of Justice  
Herrenstr. 45 A  
76133 Karlsruhe

The period starts upon notification of the decision.

The appeal must be filed by submitting a petition for appeal.

The petition for appeal must specify the contested decision and include the statement that the petition for appeal is being submitted.

The parties must be represented by an attorney admitted to practice at the Federal Court of Justice.

The reasons for the appeal must also be provided within a period of **one month**. The period also starts upon notification of the contested decision.

Appeals may also be submitted **as an electronic document**. A simple email does not fulfill the legal requirements.

The electronic document must

- possess a qualified electronic signature of the responsible person or
- be signed by the responsible person and submitted via a secure transmission channel.

An electronic document that possesses a qualified electronic signature of the responsible person may be transmitted as follows:

- via a secure transmission channel or
- to the court's Electronic Court and Administration Mailbox set up for the receipt of electronic documents.

Please refer to Section 130a (4) of the Code of Civil Procedure with respect to secure transmission channels. Please refer to the Regulation on the Technical Framework for Electronic Legal Communication and the Special Official Electronic Mailbox, as amended, and the website [www.justiz.de](http://www.justiz.de) for additional requirements regarding electronic communication with the courts.

Signed,

Sprickmann Kerkerinck  
Presiding Judge  
at the Higher Regional Court

Breinl  
Judge  
at the Higher Regional Court

Dr. Stegbauer  
Judge  
at the Higher Regional Court

pronounced on 10/04/2021

signed  
v. Kobylinski, Senior Legal Manager  
Registrar of the Court Office

[stamp: BAVARIA HIGHER REGIONAL COURT]



Certified true copy  
Munich, 10/06/2021

Capalbo-Bachfisch, Judicial Employee

Document signed  
by: Capalbo-Bachfisch, Rosamaria  
on: 10/06/2021 12:57 p.m.



**WATER STREET TRANSLATIONS, LLC**

10 East 39th Street, 12th Floor  
New York, NY 10016  
[www.waterstreettranslations.com](http://www.waterstreettranslations.com)

(212) 776-1713  
[info@waterstreettranslations.com](mailto:info@waterstreettranslations.com)

**CERTIFICATION OF ACCURACY OF TRANSLATION**

Kent G. Heine, Managing Partner of Water Street Translations, LLC, hereby attests to the following:

"To the best of my knowledge and belief, the foregoing translation is a true, accurate, and unbiased translation into English of the German text attached herewith."

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Kent G. Heine', written over a horizontal line.

Kent G. Heine  
Water Street Translations, LLC

10/14/22

Date





# Oberlandesgericht München

Az.: 34 Sch 3/20



In Sachen

**Etrak Insaat Taahhüt ve Ticaret Anonim Sirketi**, Kasriali Cad., Kombe Apt. No. 13/1, Istanbul, Türkei  
- Antragstellerin -

Prozessbevollmächtigte:

Rechtsanwälte **Gleiss Lutz Hootz Hirsch PartmbB**, Lautenschlagerstraße 21, 70173 Stuttgart, Gz.: 71681-19 WI/BjEB

gegen

**Staat Libyen**, vertr. d. Litigation Department, Foreign Disputes Committee, Essidi Street Courts Complex, 3 rd Floor, Tripoli, Libyen  
- Antragsgegnerin -

Prozessbevollmächtigte:

Rechtsanwälte **Eversheds Sutherland (Germany)**, Rechtsanwälte Steuerberater Solicitors Partnerschaft mbB, Stadthausbrücke 8, 20355 Hamburg, Gz.: 164064.00020

wegen Anerkennung und Vollstreckbarerklärung eines ausländischen Schiedsspruchs

erlässt das Oberlandesgericht München - 34. Zivilsenat - durch die Vorsitzende Richterin am Oberlandesgericht Sprickmann Kerkerinck, den Richter am Oberlandesgericht Breinl und den Richter am Oberlandesgericht Dr. Stegbauer am 04.10.2021 aufgrund der mündlichen Verhandlung vom 09.08.2021 folgenden

## Beschluss

- I. Der Antrag, den im Schiedsverfahren zwischen der Antragstellerin als Schiedsklägerin und dem Antragsgegner als Schiedsbeklagtem durch die Schiedsrichter Dr. Kaj Hobér als Vorsitzender sowie John M. Townsend und Jean Kalicki als Beisitzer in Genf (Schweiz) ergangenen Schiedsspruch vom 22. Juli 2019 wegen eines Teilbetrags von 11.000.000 €

- zzgl. Zinsen in Höhe von 3 Prozentpunkten über LIBOR seit 31.7.2019 für vollstreckbar zu erklären, wird abgelehnt.
- II. Es wird festgestellt, dass der Schiedsspruch in Deutschland insoweit nicht anzuerkennen ist.
  - III. Die Antragstellerin trägt die Kosten des Vollstreckbarerklärungsverfahrens.
  - IV. Der Streitwert wird auf 11.000.000 € festgesetzt.

## Gründe:

I.

Die Antragstellerin begehrt die Vollstreckbarerklärung eines in der Schweiz zu ihren Gunsten ergangenen Schiedsspruchs wegen eines Teilbetrags zzgl. Zinsen.

Die Antragstellerin ist ein Bauunternehmen in der Rechtsform einer Aktiengesellschaft mit Sitz in der Türkei. Der Antragsgegner ist der libysche Staat. Er verfügt über Grundbesitz in München.

Bis Anfang der 1990er Jahre führte die Antragstellerin in Libyen aufgrund verschiedener Verträge mit staatlichen Behörden zahlreiche Bauvorhaben durch. Von 2007 bis 2008 befasste sich ein staatlicher Prüfungsausschuss mit den bis dahin aufgelaufenen Vergütungsforderungen der Antragstellerin. Diese versucht seit 2009 erfolglos, den vom Ausschuss insoweit ermittelten Betrag in Höhe von 1.721.389,823 LYD beizutreiben. Schließlich erhob die Antragstellerin Klage vor dem Gericht Erster Instanz in Beida (Libyen), das den Antragsgegner am 29.10.2012 zur Zahlung von 1.906.360,230 LYD zzgl. Zinsen und weiteren 1.000.000,000 LYD verurteilte. Am 9.12.2013 schlossen die Parteien dann einen Vergleich, wonach die Antragstellerin in zwei Raten 5.420.308,707 LYD zur Abgeltung aller offenen Vergütungsansprüche erhalten sollte und beide Parteien darauf verzichteten, auf nationaler oder internationaler Ebene gegen das Urteil vom 29.10.2012 vorzugehen. Gleichwohl legte der Antragsgegner Berufung ein, auf die hin das Urteil am 31.1.2018 aufgehoben wurde. Die im Vergleich festgesetzte Zahlung wurde bislang nicht geleistet.

Mit Schriftsatz vom 29.8.2016 reichte die Antragstellerin deshalb bei der Internationalen Handelskammer (International Chamber of Commerce - ICC) in Paris (Frankreich) Schiedsklage ein, ge-

stützt auf das bilaterale Investitionsschutzabkommen zwischen der Türkei und Libyen vom 25.11.2009 (BIT).

Art. 1 des BIT in der von der Antragstellerin vorgelegten beglaubigten deutschen Übersetzung der englischen Fassung lautet:

Für die Zwecke des vorliegenden Abkommens:

1. [...]

2. Umfasst der Begriff „Investition“ im Einklang mit den Gesetzen und Vorschriften des Vertragspartners, der Gastgeberstaat ist, jede Art von Vermögenswerten, insbesondere, jedoch nicht ausschließlich:

(a) Anteile, Aktien und andere Formen der Beteiligung an Unternehmen,

(b) reinvestierte Erträge, Geldforderungen und andere Rechte, die in Verbindung mit einer Investition einen finanziellen Wert haben,

(c) bewegliches und unbewegliches Vermögen sowie andere Rechte wie Hypotheken, dingliche Sicherungsrechte, Pfandrechte und ähnliche Rechte in Verbindung mit Investitionen gemäß Definition im Einklang mit den Gesetzen und Vorschriften des Vertragspartners, in dessen Hoheitsgebiet sich das Vermögen befindet,

(d) gewerbliche und geistige Schutzrechte in Bezug auf Investitionen wie Patente, Gebrauchsmuster, technische Verfahren sowie Marken, Geschäfts- und Firmenwert, Know-how und andere ähnliche Rechte,

(e) per Gesetz oder Investitionsvertrag gewährte Geschäftskonzessionen, einschließlich Konzessionen für die Suche nach und die Bewirtschaftung, Gewinnung oder Nutzung von natürlichen Ressourcen im Hoheitsgebiet jedes Vertragspartners,

unter der Voraussetzung, dass Investitionen nicht in einem Erwerb von weniger als 10 Prozent der Anteile eines Unternehmens über eine Börse bestehen dürfen, was nicht unter das vorliegende Abkommen fällt.

Für die Streitbeilegung bestimmt Art. 8 des BIT Folgendes:

1. Streitigkeiten zwischen einem Vertragspartner und einem Investor des anderen Vertragspartners in Verbindung mit seiner Investition sind dem die Investition empfangenden Vertragspartner vom Investor schriftlich und unter Angabe detaillierter Informationen mitzuteilen. Der Investor und der betroffene Vertragspartner bemühen sich nach besten Kräften, diese Streitigkeiten durch Konsultationen und Verhandlungen in gutem Glauben beizulegen.

2. Sollten diese Streitigkeiten nicht innerhalb von neunzig (90) Tagen nach dem Datum der schriftlichen Mitteilung, wie in Absatz 1 dargelegt, beigelegt werden können, besteht nach Wahl des Investors die Möglichkeit zur Vorlage der Streitigkeit beim zuständigen Gericht des Vertragspartners, in dessen Hoheitsgebiet die Investition getätigt wurde, oder bei der internationalen Schiedsgerichtsbarkeit:

a) [...]

b) [...]

c) des Schiedsgerichtshofes der Internationalen Handelskammer in Paris.

3. [...]

4. Ungeachtet der Bestimmungen von Absatz 2 dieses Artikels:

a) unterliegen nur jene Streitigkeiten, die direkt aus Investitionstätigkeiten entstehen, für die die ggf. erforderliche Genehmigung im Einklang mit der einschlägigen Gesetzgebung beider Vertragspartner betreffend Auslandskapital eingeholt wurde und die effektiv begonnen haben, der Zuständigkeit des Internationalen Zentrums für Beilegung von Investitionsstreitigkeiten (ICSID), sofern beide Vertragspartner Unterzeichner des entsprechenden Übereinkommens werden, oder einem anderen zwischen den Vertragspartnern vereinbarten internationalen Streitbeilegungsmechanismus;

b) [...]

c) [...]

5. Die Schiedssprüche sind endgültig und für alle an der Streitigkeit beteiligten Parteien bindend. Jeder Vertragspartner verpflichtet sich, den Schiedsspruch im Einklang mit seinem nationalen Recht zu vollstrecken.

Art. 10 des BIT lautet:

Das vorliegende Abkommen gilt für Investitionen im Hoheitsgebiet eines Vertragspartners, die im Einklang mit dessen Gesetzen und Vorschriften vor oder nach Inkrafttreten des vorliegenden Abkommens von Investoren des anderen Vertragspartners getätigt werden. Das vorliegende Abkommen gilt jedoch nicht für Streitigkeiten, die vor seinem Inkrafttreten entstanden sind.

Am 22.7.2019 erließ das Schiedsgericht der ICC in Genf (Schweiz) einen Schiedsspruch, in dem es auf der Grundlage des Vergleichs vom 9.12.2013 dem Begehren der Antragstellerin teilweise stattgab.

Mit Schriftsatz vom 16.1.2020, beim Oberlandesgericht eingegangen am selben Tag, hat die Antragstellerin beantragt, den Schiedsspruch wegen eines Teilbetrags zzgl. Zinsen für vollstreckbar zu erklären.

Die Beschwerde des Antragsgegners gegen den Schiedsspruch vom 22.7.2019 wies das Schweizerische Bundesgericht mit Urteil vom 2.11.2020 zurück.

Die Antragstellerin beantragt:

1. Der von dem Schiedsgericht, bestehend aus den Schiedsrichtern John M. Townsend, Jean E. Kalicki und Kaj Hobér (Vorsitzender) am 22.7.2019 erlassene ICC-Schiedsspruch, Az. 22236/ZF/AYZ, mit folgendem Inhalt



I. Die Einwände des Schiedsbeklagten gegen die Zuständigkeit des Schiedsgerichts werden zurückgewiesen;

II. das Schiedsgericht ist für alle Ansprüche der Schiedsklägerin zuständig, die sich aus dem BIT ergeben und in diesem Schiedsverfahren erhoben werden;

III. der Schiedsbeklagte hat gegen Art. 2 Abs. 2 des BIT verstoßen, indem er der Investition der Schiedsklägerin keine gerechte und billige Behandlung hat zukommen lassen;

IV. der Schiedsbeklagte hat der Schiedsklägerin Schadensersatz in Höhe von USD 21.865.554,00 einschließlich der in der Zeit bis zum Schiedsspruch aufgelaufenen einfachen Zinsen in Höhe von 4 % im Jahr zu zahlen;

V. die Ansprüche der Schiedsklägerin wegen immaterieller Schäden werden abgewiesen;

VI. alle sonstigen Anträge und Ansprüche werden abgewiesen;

VII. der Schiedsbeklagte hat ab dem Zeitpunkt der Zustellung des Schiedsspruchs für den zuerkannten Betrag von USD 21.865.554,00 Zinsen in Höhe von 3 Prozentpunkten über dem LIBOR mit jährlicher Kapitalisierung zu zahlen.

VIII. [...]

IX. [...]

wird in Ziffern IV. und VII. wegen eines Teilbetrags in Höhe von 11.000.000,00 € zzgl. Zinsen in Höhe von 3 Prozentpunkten über LIBOR seit dem 31.7.2019 für vorläufig vollstreckbar erklärt.

Der Antragsgegner beantragt zuletzt:

den Antrag auf Anerkennung und Vollstreckbarerklärung des ICC-Schiedsspruchs vom 22.7.2019, Az. 22236/ZF/AYZ, gemäß Art. V Abs. 1 lit. e) UNÜ abzuweisen.

Er ist der Ansicht, er sei wegen der für ihn geltenden Staatenimmunität bereits nicht der deutschen Gerichtsbarkeit unterworfen. Zudem sei das BIT nie in Kraft getreten. Jedenfalls habe das Schiedsgericht den sachlichen und zeitlichen Anwendungsbereich des BIT verkannt. Unabhängig davon sei der Vergleich unwirksam.

Die Antragstellerin meint, nach dem Prinzip der Kompetenz-Kompetenz sei es Sache des Schiedsgerichts gewesen, seine Zuständigkeit festzustellen. Es habe auch seine Zuständigkeit mit Recht angenommen, und zwar unabhängig davon, ob man die Vergleichsvereinbarung vom 9.12.2013 oder die Bauprojekte als die zuständigkeitsbegründende Investition ansehe. Der Vergleich sei wirksam. Die aus ihm folgende Geldforderung sei schon nach dem Wortlaut von Art. 1 Abs. 2 lit. b) des BIT eine Investition i.S. dieser Bestimmung, zusätzliche Anforderungen seien in-

soweit nicht zu stellen. Dementsprechend hätten auch andere Schiedsgerichte unter dem hier streitgegenständlichen BIT Vergleichsvereinbarungen als Investition angesehen. Tatsächlich verfolge der Antragsgegner regelmäßig den Ansatz, den Schutzbereich seiner Investitionsschutzabkommen möglichst weit zu fassen. So seien etwa im Abkommen mit Österreich Investitionen u.a. als „Ansprüche auf Geld und Ansprüche auf eine vertraglich vereinbarte Leistung, die einen wirtschaftlichen Wert hat“ bezeichnet. Internationale Investitionsschutzabkommen sähen üblicherweise eine weite Definition des Begriffs vor. Selbst nach den vom Antragsgegner aufgestellten Kriterien liege indes eine Investition vor. Aber auch wenn man den Vergleich für unwirksam halte, handle es sich jedenfalls bei den Aktivitäten der Antragstellerin in Libyen in den 1980er und 1990er Jahren um Investitionen nach dem BIT. Diesem unterfielen auch Investitionen, die vor seinem Inkrafttreten getätigt wurden. Gerade auch der Streit um die Vergleichswirksamkeit stelle eine Streitigkeit aus oder im Zusammenhang mit einer Investition dar. Für den Zeitpunkt des Entstehens einer Streitigkeit sei es irrelevant, ob die Investition, aus der sie entspringt, einen Zusammenhang mit einer früheren Investition hat. Entscheidend sei, dass die konkrete Streitigkeit nach Inkrafttreten des BIT liegt. Auf staatliche Immunität könne sich der Antragsgegner nicht berufen. Ein Anerkennungsversagungsgrund sei nicht gegeben.

## II.

Der Antrag auf Vollstreckbarerklärung ist zulässig, aber unbegründet.

1. Die Zuständigkeit des Oberlandesgerichts München für die Entscheidung folgt aus § 1062 Abs. 1 Nr. 4, Abs. 2 Alt. 2 ZPO i.V.m. § 7 GZVJu in der vom 1.7.2012 bis 30.4.2020 gültigen Fassung (GVBl S. 295), da sich Vermögen des Antragsgegners in Bayern befindet und der Antrag auf Vollstreckbarerklärung am 16.1.2020 einging.

2. Der Antrag ist zulässig.

a) Er ist insbesondere statthaft gemäß § 1061 Abs. 1 ZPO.

b) Der Antrag erfüllt auch die formellen Anforderungen. Gemäß § 1061 Abs. 1 Satz 1 ZPO richtet sich die Anerkennung und Vollstreckung ausländischer Schiedssprüche nach dem UN-Übereinkommen vom 10.6.1958 über die Anerkennung und Vollstreckung ausländischer Schiedssprüche (UNÜ). Zwar ist nach Art. IV Abs. 1 lit. a) UNÜ die gehörig legalisierte Urschrift des Schiedsspruchs oder eine ordnungsgemäß beglaubigte Abschrift einer solchen Urschrift vorzulegen. Daran fehlt es hier. Allerdings gilt insoweit gemäß Art. VII Abs. 1 UNÜ das Günstigkeitsprinzip, zumal Art. IV UNÜ lediglich als Beweismittelregelung zu verstehen ist (BGH NJW 2000, 3650). Das na-

tionale Recht indes verlangt in § 1064 Abs. 1 und 3 ZPO zwingend auch für ausländische Schiedssprüche nur die Vorlage des Schiedsspruchs im Original oder in beglaubigter Abschrift. Die Antragstellerin hat den Schiedsspruch in beglaubigter Kopie vorgelegt und damit den anerkennungsfreundlicheren nationalen Vorgaben Genüge getan.

3. Der Antrag bleibt aber in der Sache ohne Erfolg, weil der im Schiedsverfahren geltend gemachte Anspruch nicht unter das BIT fällt.

Gemäß Art. V Abs. 1 lit. c) UNÜ wird die Anerkennung des Schiedsspruchs auf Antrag der Partei, gegen die er geltend gemacht wird, u.a. dann versagt, wenn diese Partei der zuständigen Behörde des Landes, in dem um Anerkennung nachgesucht wird, den Beweis erbringt, dass der Schiedsspruch eine Streitigkeit betrifft, die nicht unter die Bestimmungen der Schiedsklausel fällt. Diese Frage unterliegt der vollständigen Überprüfung durch das Oberlandesgericht im Rahmen des Vollstreckbarerklärungsverfahrens, wie gerade die vorgenannten Bestimmungen zeigen. Eine Kompetenz-Kompetenz des Schiedsgerichts ist insoweit nicht anzuerkennen, sie ergibt sich auch nicht aus Art. 8 Abs. 5 des BIT. Zwar sind nach dieser Bestimmung die Schiedssprüche endgültig und für die Parteien bindend. Dies gilt aber nur im Rahmen der vereinbarten Schiedsklausel. Völkerrechtliche Verträge sind grundsätzlich so auszulegen, dass die Vertragspartner einerseits das von ihnen gemeinsam erstrebte Ziel durch den Vertrag erreichen können, andererseits nicht über das gewollte Maß hinaus als gebunden angesehen werden dürfen. Verkennt ein Schiedsgericht den Anwendungsbereich des Abkommens, bindet dies die Vertragsparteien nicht (BGH NJW 2013, 3184/3186; BeckOK ZPO/Wilske/Markert, 41. Edition § 1061 Rn. 32; diff. Raeschke-Kessler SchiedsVZ 2018, 1/3 f.). Das gilt selbst dann, wenn wie hier die unterlegene Partei in dem Sitzstaat des Schiedsgerichts nach den dortigen Regeln erfolglos ein Aufhebungsverfahren betrieben und das dortige Gericht die Zuständigkeit des Schiedsgerichts bejaht hat (vgl. Raeschke-Kessler SchiedsVZ 2018, 1/3).

a) Soweit das Schiedsverfahren an den Vergleich selbst mit der darin festgesetzten Zahlungsverpflichtung anknüpft, liegt keine Streitigkeit in Verbindung mit einer Investition nach Art. 8 Abs. 1 und 2 des BIT vor. Denn weder der Vergleich als solcher noch die aus ihm resultierende Forderung stellen eine Investition i.S. dieser Bestimmung dar.

Als bilateraler Vertrag ist das BIT grundsätzlich autonom auszulegen. Art. 1 Abs. 2 des Abkommens bezeichnet als Investition jede Art von Vermögenswerten und lässt dem eine beispielhafte Aufzählung folgen, die teils entsprechende Rechte ausdrücklich benennt, teils mit Investitionen in Verbindung stehende Forderungen und Sicherungsmittel einbezieht. Hieraus ergibt sich, dass

nicht schon jede auf Geld gerichtete Forderung in den sachlichen Anwendungsbereich des BIT fällt, sondern nur solche, die ihrerseits im Zusammenhang mit einer Investition stehen, vgl. insbesondere Art. 1 Abs. 2 lit. b) des Abkommens. Soweit die Antragstellerin vorträgt, gerade in dieser Bestimmung seien Geldforderungen als solche genannt, ohne dass sie weitere Kriterien erfüllen müssten, überzeugt dies nicht. In der Aufzählung in Art. 1 Abs. 2 lit. b) des BIT stehen die Geldforderungen zwischen den reinvestierten Erträgen und den anderen Rechten, die in Verbindung mit einer Investition einen finanziellen Wert haben. Dass die Parteien des Abkommens jegliche Geldforderung dessen Schutz unterstellen, im Gegensatz hierzu für sonstige Vermögenswerte aber stets einen Zusammenhang mit einer gesonderten Investition fordern wollten, erscheint angesichts des Kontexts inkonsequent und somit fernliegend. Diese Frage mögen Schiedsgerichte und auch das Schweizerische Bundesgericht in der Vergangenheit abweichend beurteilt haben, der Senat ist an entsprechende Entscheidungen aber nicht gebunden. Unergiebig ist auch der Verweis auf Investitionsschutzabkommen des Antragsgegners mit anderen Staaten. Wenn sich dort aufgrund der jeweils gewählten Formulierungen ein weiterer Schutzbereich ergibt, hat das gerade keine Bedeutung für das Verständnis des Begriffs der Investition, von dem die Parteien des hier streitgegenständlichen BIT ausgingen. Nichts anderes ergibt sich aus einem Rückgriff auf die ansonsten auf dem Gebiet internationaler Investitionsschutzabkommen gebräuchlichen Definitionen. Teils wird unter einer Investition der grenzüberschreitende Kapitaleinsatz zwecks Erwerbs von Vermögenswerten verstanden (Hofmann/Donath in Ehlers/Fehling/Pünder Besonderes VerwaltungsR I 4. Aufl. § 8 Rn. 28). Eine a.A. stellt auf die Anlage oder Einbringung von Geld oder sonstigen wirtschaftlichen Werten wie Eigentum, Urheberrechte oder good will zur Gewinnung, Herstellung oder Verbreitung von Gütern im Investitionsland ab, wobei die Anlage auf Dauer oder doch auf einen erheblichen Zeitraum und ohne direkte Gegenleistung im Sinne eines Austauschverhältnisses erfolgen muss (Schwab/Walter Schiedsgerichtsbarkeit 7. Aufl. Kap. 41 Rn. 5). Verschiedentlich werden unter Bezugnahme auf die sogenannte Salini-Formel auch als kennzeichnend für den Begriff der Investition angesehen ein Kapitaleinsatz von gewisser Dauer, eine Renditeerwartung bei gleichzeitigem unternehmerischem Risiko und ein Beitrag der Kapitalanlage für die wirtschaftliche Entwicklung des Gastlands (Balthasar/Wehland International Commercial Arbitration 2. Aufl. C. Rn. 18; Herdegen Internationales WirtschaftsR 12. Aufl. § 23 Rn. 4). Der Vergleich und die aus ihm resultierende Forderung erfüllen nach keiner dieser Definitionen die Kriterien für die Annahme einer Investition, insbesondere würden sie sogar zum Abfluss von Kapital aus dem Investitionsland führen. Die Ratenzahlungsvereinbarung im Vergleich macht diesen auch nicht zu einer Anlage von einer gewissen Dauer, sondern streckt nur den Zeitraum des Kapitalabflusses. Ebenso wenig ist das Risiko des Streits über die Forderung ein spezifisch unternehmerisches Risiko. Der Verzicht auf einen Teilbetrag aus einer angeblichen Forderung stellt

auch keinen Beitrag zur wirtschaftlichen Entwicklung des Gastlands dar, sondern entlastet jedenfalls zunächst nur dessen Haushalt.

b) Soweit man als Anknüpfungspunkt für das Schiedsverfahren nicht den Vergleich, der die Rechtsbeziehungen auf eine neue Grundlage stellen würde, oder die aus ihm resultierende Forderung, sondern die bis Anfang der 1990er Jahre durchgeführten Bauvorhaben in Betracht zieht, erscheint bereits zweifelhaft, ob diese überhaupt Gegenstand des Schiedsspruchs und damit auch des Vollstreckbarerklärungsverfahrens sind. Das kann jedoch ebenso offenbleiben wie die Frage, ob es sich dabei nach Maßgabe der obigen Ausführungen um Investitionen i.S. von Art. 1 Nr. 2, 8 Nr. 1 des BIT handelt. Jedenfalls erstreckt sich der zeitliche Anwendungsbereich des BIT nicht auf die Bauvorhaben. Denn gemäß Art. 10 Satz 2 des BIT gilt das Abkommen nicht für Streitigkeiten, die vor seinem Inkrafttreten entstanden sind. Nach dem Vortrag des Antragsgegners ist das BIT nach wie vor nicht in Kraft getreten, nach dem Vortrag der Antragstellerin am 22.4.2011. Die Streitigkeiten über die Zahlungsverpflichtungen des Antragsgegners aus den Bauvorhaben bestehen jedoch spätestens seit dem Jahr 2009. Dem kann nicht entgegengehalten werden, dass durch den Vergleich vom 9.12.2013 die Beziehungen der Parteien auf eine neue Grundlage gestellt worden und die daraus resultierenden Streitigkeiten somit erst nach Inkrafttreten des BIT entstanden seien. Denn in diesem Fall wären Anknüpfungspunkt für das Schiedsverfahren nicht die bis Anfang der 1990er Jahre durchgeführten Bauvorhaben, sondern wiederum der Vergleich. Dieser stellt aber selbst keine Investition dar, wie bereits oben ausgeführt wurde.

c) Das Dilemma lässt sich auch nicht dadurch auflösen, dass man auf den Vergleichsabschluss abstellt, um die zeitliche Grenze des BIT zu umgehen, und zugleich zur Begründung einer Investition den Umstand heranzieht, dass die Streitigkeiten ungeachtet des Vergleichs letztlich in den Bauvorhaben wurzeln. Denn wie oben dargelegt, knüpfen diese beiden Varianten im Hinblick auf das Schiedsverfahren an unterschiedliche Punkte an und schließen sich somit gegenseitig aus. Eine Argumentation, die sie zu kombinieren versucht, ist daher schon in sich widersprüchlich. Im Übrigen ließe sie sich nicht mit Art. 8 Abs. 4 lit. a) des BIT vereinbaren, wonach ausschließlich direkt, d.h. nicht nur mittelbar aus Investitionen resultierende Streitigkeiten unter das Abkommen fallen.

d) War der Antrag auf Vollstreckbarerklärung somit bereits aus den vorgenannten Gründen abzulehnen, so kommt es auf die Frage der Berechtigung der von Seiten des Antragsgegners darüber hinaus vorgebrachten Einwände nicht an.

4. Da der Antrag abzulehnen war, war gemäß § 1061 Abs. 2 ZPO zudem festzustellen, dass der

Schiedsspruch insoweit im Inland nicht anzuerkennen ist.

III.

1. Die Kostenentscheidung folgt aus § 91 Abs. 1 ZPO.

2. Die Streitwertfestsetzung beruht auf § 3 ZPO. Der Streitwert für einen Vollstreckbarerklärungsantrag bemisst sich grundsätzlich nach der geltend gemachten Hauptsacheforderung (Senat vom 30.9.2020, 34 Sch 13/18 = IBRRS 2020, 2986; OLG Frankfurt a. M. NJOZ 2018, 1988; BeckOK ZPO/Wendtland § 3 Rn. 31).

### **Rechtsbehelfsbelehrung:**

Gegen diese Entscheidung kann Rechtsbeschwerde eingelegt werden. Die Rechtsbeschwerde ist nur zulässig, wenn die Rechtssache grundsätzliche Bedeutung hat oder die Fortbildung des Rechts oder die Sicherung einer einheitlichen Rechtsprechung eine Entscheidung des Bundesgerichtshofs erfordert.

Die Rechtsbeschwerde ist binnen einer Notfrist von **einem Monat** bei dem

Bundesgerichtshof  
Herrenstr. 45 A  
76133 Karlsruhe

einzulegen.

Die Frist beginnt mit der Zustellung der Entscheidung.

Die Rechtsbeschwerde wird durch Einreichen einer Rechtsbeschwerdeschrift eingelegt.

Die Rechtsbeschwerdeschrift muss die Bezeichnung der angefochtenen Entscheidung und die Erklärung enthalten, dass Rechtsbeschwerde eingelegt werde.

Die Beteiligten müssen sich durch eine bei dem Bundesgerichtshof zugelassene Rechtsanwältin oder einen dort zugelassenen Rechtsanwalt vertreten lassen.

Die Rechtsbeschwerde ist zudem binnen einer Frist von **einem Monat** zu begründen. Die Frist beginnt ebenfalls mit der Zustellung der angefochtenen Entscheidung.

Rechtsbehelfe können auch als **elektronisches Dokument** eingereicht werden. Eine einfache E-Mail genügt den gesetzlichen Anforderungen nicht.

Das elektronische Dokument muss

- mit einer qualifizierten elektronischen Signatur der verantwortenden Person versehen sein oder
- von der verantwortenden Person signiert und auf einem sicheren Übermittlungsweg eingereicht werden.

Ein elektronisches Dokument, das mit einer qualifizierten elektronischen Signatur der verantwortenden Person versehen ist, darf wie folgt übermittelt werden:

- auf einem sicheren Übermittlungsweg oder
- an das für den Empfang elektronischer Dokumente eingerichtete Elektronische Gerichts- und Verwaltungspostfach (EGVP) des Gerichts.

Wegen der sicheren Übermittlungswege wird auf § 130a Absatz 4 der Zivilprozessordnung verwiesen. Hinsichtlich der weiteren Voraussetzungen zur elektronischen Kommunikation mit den Gerichten wird auf die Verordnung über die technischen Rahmenbedingungen des elektronischen Rechtsverkehrs und über das besondere elektronische Behördenpostfach (Elektronischer-Rechtsverkehr-Verordnung - ERVV) in der jeweils geltenden Fassung sowie auf die Internetseite [www.justiz.de](http://www.justiz.de) verwiesen.

gez.

Sprickmann Kerkerinck  
Vorsitzende Richterin  
am Oberlandesgericht

Breinl  
Richter  
am Oberlandesgericht

Dr. Stegbauer  
Richter  
am Oberlandesgericht

Verkündet am 04.10.2021

gez.  
v. Kobylinski, JVI'in  
Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle



Für die Richtigkeit der Abschrift  
München, 06.10.2021

Capalbo-Bachfisch, JAng  
Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle